

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.6.2010
COM(2010)263 final

2010/0141 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**cu privire la semnarea și aplicarea provizorie a acordului dintre Uniunea Europeană și
Republica Peru privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. Contextul propunerii

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Ca urmare a hotărârilor Curții de Justiție în așa-numitele cauze „cer deschis”, la data de 5 iunie 2003 Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țări terțe privind înlocuirea anumitor dispoziții din acordurile existente cu un acord la nivel de Uniune¹ („mandat orizontal”). Obiectivele acestor acorduri sunt să ofere tuturor transportatorilor aerieni din Uniunea Europeană acces nediscriminatoriu la rutele aeriene dintre Uniunea Europeană și țările terțe și de a alinia acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țări terțe la legislația Uniunii.

- **Context general**

Relațiile internaționale în materie de aviație dintre statele membre și țările terțe au fost întotdeauna reglementate de acorduri bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țările terțe, de anexele la acestea și de alte aranjamente bilaterale sau multilaterale conexe.

Clauzele de desemnare tradiționale din acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate de statele membre încalcă legislația Uniunii. Aceste clauze permit unei țări terțe să respingă, să retragă sau să suspende permisele sau autorizațiile unui transportator aerian desemnat de un stat membru, dar care nu se află în proprietatea și sub controlul efectiv ale aceluși stat membru sau ale resortisanților săi. S-a constatat că acest fapt reprezintă o discriminare a transportatorilor aerieni din Comunitate stabiliți pe teritoriul unui stat membru, dar deținuți și controlați de resortisanți ai altor state membre. Acest fapt contravine articolului 49 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene care garantează, pentru resortisanții statelor membre care și-au exercitat dreptul de stabilire, aplicarea în statul membru gazdă a unui tratament egal cu cel aplicat resortisanților statului membru respectiv.

În ceea ce privește alte aspecte, cum sunt impozitarea carburantului pentru aviație sau tarifele percepute de transportatorii aerieni din țări terțe pe rutele intra-UE, în cazul cărora respectarea legislației Uniunii trebuie asigurată prin modificarea sau completarea dispozițiilor existente din acordurile bilaterale privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și țări terțe.

- **Dispozițiile în vigoare în domeniul propunerii**

Dispozițiile acordului înlocuiesc sau completează dispozițiile existente în cele nouă acorduri bilaterale privind serviciile aeriene dintre statele membre și Republica Peru.

- **Coerența cu celelalte politici și obiective ale Uniunii**

Acordul va răspunde unui obiectiv fundamental al politicii externe a Uniunii în domeniul aviației, prin alinierea acordurilor bilaterale existente privind serviciile

¹ Decizia nr. 11323/03 a Consiliului din 5 iunie 2003 (document „restreint UE”).

aeriane la legislația Uniunii.

2. Consultarea părților interesate și evaluarea impactului

- **Consultarea părților interesate**

Metode de consultare, principalele sectoare vizate și profilul general al respondenților

Statele membre și reprezentanții sectorului au fost consultați pe durata negocierilor.

Rezumatul răspunsurilor și modul în care au fost luate în considerare

Au fost luate în considerare observațiile prezentate de statele membre și de reprezentanții sectorului.

3. Elementele juridice ale propunerii

- **Rezumatul acțiunii propuse**

În conformitate cu mecanismele și directivele din anexa la „mandatul orizontal”, Comisia a negociat un acord cu Republica Peru care înlocuiește anumite dispoziții din acordurile bilaterale existente privind serviciile aeriene încheiate între statele membre și Republica Peru. Articolul 2 din acord înlocuiește clauzele de desemnare tradiționale cu o clauză de desemnare comunitară, care permite tuturor transportatorilor din Comunitate să beneficieze de dreptul de stabilire. Articolul 4 vizează impozitarea carburantului pentru aviație, aspect armonizat prin Directiva 2003/96/CE a Consiliului privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, în special articolul 14 alineatul (2). Articolul 5 soluționează potențialele conflicte cu normele Uniunii în materie de concurență.

- **Temeiul juridic**

Articolul 100 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (5) din TFUE

- **Principiul subsidiarității**

Propunerea se bazează în întregime pe „mandatul orizontal” acordat de Consiliu, luând în considerare aspectele reglementate de legislația Uniunii și de acordurile bilaterale privind serviciile aeriene.

- **Principiul proporționalității**

Acordul va modifica sau completa dispozițiile din acordurile bilaterale privind serviciile aeriene numai în măsura necesară asigurării respectării legislației Uniunii.

- **Alegerea instrumentelor**

Acordul dintre Uniune și Republica Peru este cel mai eficient instrument de aliniere a tuturor acordurilor bilaterale privind serviciile de transport aerian existent între statele membre și Republica Peru la legislația Uniunii.

4. Implicații bugetare

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

5. Informații suplimentare

- **Simplificare**

Propunerea asigură simplificarea legislației.

Dispozițiile relevante ale acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene dintre statele membre și Republica Peru vor fi înlocuite sau completate de dispozițiile unui acord unic al Uniunii.

- **Explicarea detaliată a propunerii**

În conformitate cu procedura standard de semnare și încheiere a acordurilor internaționale, i se solicită Consiliului să aprobe deciziile privind semnarea și încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Peru privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene și să desemneze persoanele autorizate să semneze acordul în numele Uniunii.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

cu privire la semnarea și aplicarea provizorie a acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Peru privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene²,

întrucât:

- (1) Prin decizia sa din 5 iunie 2003, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țări terțe în vederea înlocuirii anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente cu un acord la nivel de Uniune,
- (2) În numele Uniunii, Comisia a negociat cu Republica Peru un acord privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene (denumit în continuare „acordul”) în conformitate cu mecanismele și directivele din anexa la decizia Consiliului din 5 iunie 2003,
- (3) Acordul negociat de Comisie trebuie semnat și aplicat cu titlu provizoriu sub rezerva eventualei sale încheieri la o dată ulterioară.

DECIDE:

Articolul 1

Prin prezenta se aprobă, în numele Uniunii Europene, semnarea acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Peru privind anumite aspecte ale serviciilor aeriene, sub rezerva încheierii acestuia.

Textul acordului se anexează la prezenta decizie.

² JO C , , p..

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat prin prezenta să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze acordul, în numele Uniunii, sub rezerva încheierii acestuia.

Articolul 3

Până la intrarea sa în vigoare, acordul se aplică cu titlu provizoriu începând cu prima zi a primei luni ulterioare datei la care părțile și-au notificat reciproc încheierea procedurilor necesare în acest sens.

Articolul 4

Președintele Consiliului este autorizat prin prezenta să facă notificarea prevăzută la articolul 8 alineatul (2) din acord.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale.

Articolul 6

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*